

Auga, auga rūžeņa

Es wuchs eine Rose im Garten

Volkslied aus Lettland
Bearbeitung: Aleks Maslakovs



singend, mit Bewegung ♩ = ca. 85

mp mf *rit.* p
 c C am A $b7$ B em E E

a tempo p
 E B E

mf
 E D G D E

mf
 am A em E

Kur tu teci gailīti mans?

Wohin läufst du mein Hahn?

$\text{♩} = \text{ca. } 120$
8^{va} lustig, übermütig

Volkslied aus Lettland
 Bearbeitung: Aleks Maslakovs

f *mf* *loco*

G g7 D g7 C c c C C c G c G g7 D g7

8 *f*

G g7 D g7 C c G c C D E F f C f

15 *mp* *mf*

C c G c G g7 D g7 C c c C C c G c

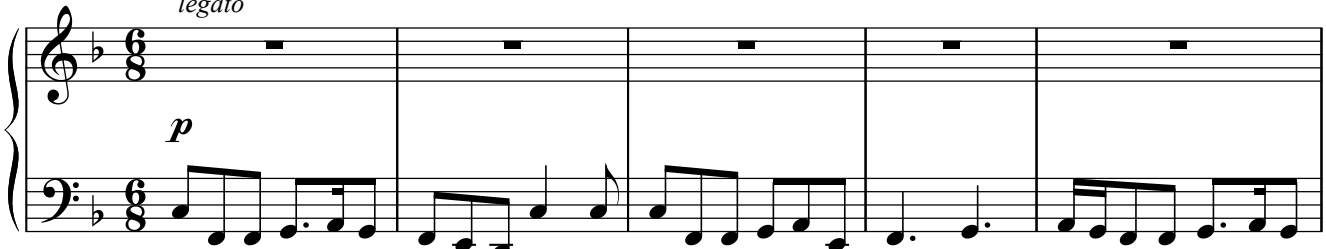
Gula meitīna

Schlafendes Mädchen

Volkslied aus Lettland
Bearbeitung: Aleks Maslakovs

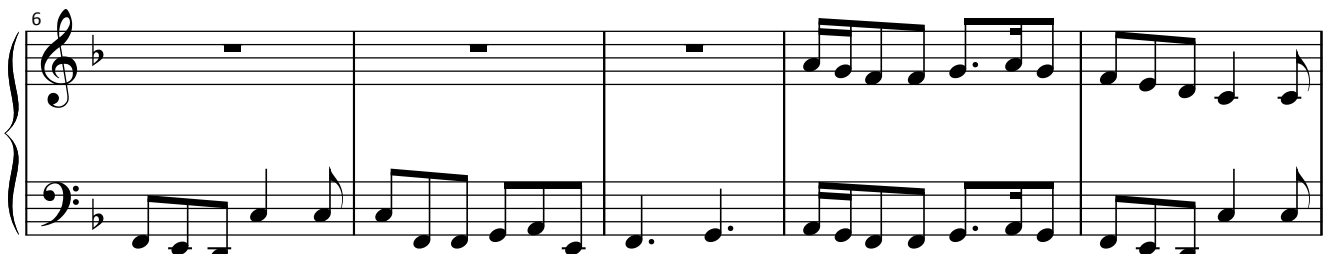
 *nachdenklich*  = ca. 110
legato

p




C F G A G F E D C F G A E F G A G F G A G

6

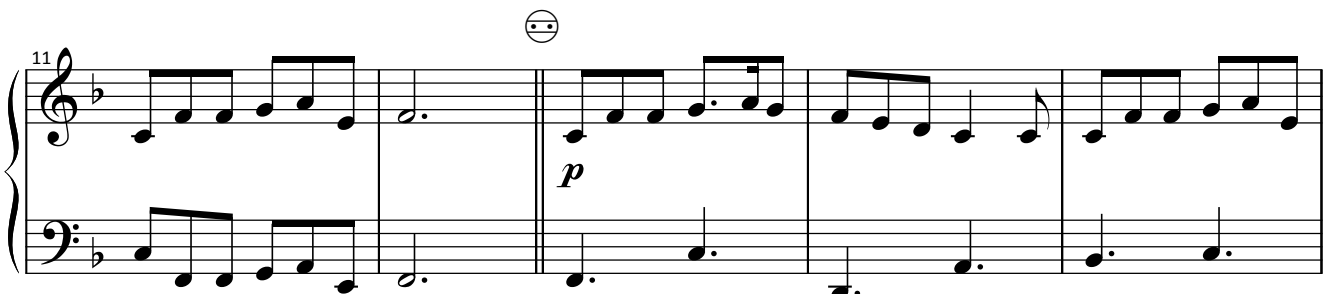


F E D C F G A E F G A G F G A G F E D C

11



p



C F G A E F F C D A B^b C

Bēdu manu lielu bēdu

Ich mache mir keine Sorgen

Volkslied aus Lettland
Bearbeitung: Aleks Maslakovs



lustig, sorglos ♩ = ca. 100

f *rit.*

F B^b C c7 E c7 F f f F



a tempo

mf

5 F f C f C c7 G c7 E c C c F f f F F f C D E

f

10 F f A f B^b b^b B^b b^b C c7 E c7 F f C D E F f f F

Tumša nakte, zaļa zāle

Dunkle Nacht, grünes Gras

Volkslied aus Lettland
Bearbeitung: Aleks Maslakovs

☉ oder ☽ *langsam, düster* ♩ = ca. 70

legato

p

b^b f c dm b^b c7 f dm

5

gm c dm b^b f c C D

9

mf

B^b F f c dm B^b C

Āvu, āvu baltas kājas

Mein Blumenkranz



lustig, spielerisch ♩ = ca. 105

Volkslied aus Lettland

Bearbeitung: Aleks Maslakovs

Chords: f F, c C, $b\flat$ B \flat , $c7$ C, F F, f f, f F

Chords: F F, f f, A A, f f, C C, c c, E E, c c, F F, f f, A A, f f, C C, c c, E E, $c7$ c7

Chords: F F, f f, C C, f f, C C, c c, E E, c c, $B\flat$ B \flat , $b\flat$ b \flat , C C, $c7$ c7, F F, f f, f F

Es apsedzu sav galdiņu

Ich decke meinen Tisch

☺ *singend, mit Gefühl* ♩ = ca. 75

Volkslied aus Lettland
Bearbeitung: Aleks Maslakovs

mf

d D a A d D a A d D

d D em E d F# Gg G a7 A bm B

mf

D d d d A a D d d d D d d d A a D d d d

Skaista mana tēva sēta

Das Gehört meines Vaters ist wunderschön

Volkslied aus Lettland
Bearbeitung: Aleks Maslakovs

$\text{♩} = \text{ca. } 75$
rubato

mf

F f G gm B^b b^b C c

mp

fröhlich, mit Bewegung $\text{♩} = \text{ca. } 110$
loco

C F f f G gm gm B^b b^b b^b

mf

C c c F f f G gm gm B^b b^b b^b

f

rubato

C c c C C c c C F f f G gm gm

Kas dārzā?

Wer ist im Garten?

☺ *fröhlich, lustig* ♩ = ca. 110

Volkslied aus Lettland
Bearbeitung: Aleks Maslakovs

The musical score is written in 2/4 time with a key signature of two sharps (F# and C#). It consists of two systems of piano accompaniment. The first system (measures 1-8) starts with a forte (*f*) dynamic and transitions to mezzo-forte (*mf*). The second system (measures 9-16) begins with a section marked *8^{va} (2.x)* and a forte (*f*) dynamic. The piano part features a mix of eighth and sixteenth notes, often beamed together. Chords are indicated by letters below the bass line, and guitar chords are indicated by letters with accidentals below the piano part.

Chords and guitar chords for the first system:

- Measure 1: A
- Measure 2: F#
- Measure 3: A
- Measure 4: B C#
- Measure 5: D
- Measure 6: D d A d
- Measure 7: G g D g
- Measure 8: G g D d

Chords and guitar chords for the second system:

- Measure 9: D d A d
- Measure 10: A a7 C# a7
- Measure 11: d D
- Measure 12: D d A d
- Measure 13: D d A d
- Measure 14: D d A d
- Measure 15: E a7 A a7
- Measure 16: E a7 A a7

Jūriņ prāsa smalku tīklu

Das Meer verlangt ein feines Netz

Volkslied aus Lettland
Bearbeitung: Aleks Maslakovs

♩^{8va} *ruhig, schaukelnd* $\text{♩} = \text{ca. } 65$

♩ loco

mf *mp*

E F G A B C c C c B c A c G c F f

6

F f C c D dm C dm B g7 G g7 E c F f G g7 c
C

11

mf

C c B c A c G c F f C c

Ģērbies, saule, sudrabota

Kleide Sonne dich in Silber



fröhlich, lustig ♩ = ca. 225

Volkslied aus Lettland
Bearbeitung: Aleks Maslakovs

f

d7 D E F# G g G g g

mf

G g G g g A am A am am D d7 D d7 d7 G g G g g

G g A am D d7 G g

cresc. *f* *8va*

G g A am D d7 G g

Pūt vējiņi

Die Winde wehen

Volkslied aus Lettland
Bearbeitung: Aleks Maslakovs

$\text{♩} = \text{ca. } 55$
8va *langsam, breit*

f *mf*

f *C* *f* *B^b* *am* *gm* *C* *f*
F *C* *F* *B^b* *A* *G* *C* *F*

p

oder

gm *C* *f* *F* *f* *C* *C* *f*
G *C* *F* *F* *f* *C* *C* *F* *f*

mf

B^b *b^b* *A* *am* *G* *gm* *F* *C* *B^b* *A* *f*